

UPOZORENJE – Neispunjene obveze iz Preliminary Course

WARNING LETTER - Non-completion of a Preliminary Course

Štovani/a _____
Name of parent/caregiver

Predmet: SLUŽBENA OPOMENA – Neuspjeh iz Preliminary Course

Pišem Vam kako bih Vam skrenuo/la pozornost da se Vaš sin/kćerka _____
student name
nalazi u opasnosti da neće zadovoljiti Course Completion Criteria (kriterije za prolaz iz predmeta) za
Preliminary Course _____.
naziv predmeta (course name)

Board of Studies (Prosvjetni odbor) zahtjeva od škola da izdaju učenicima službene opomene kako bi im se pružila prilika da se poprave. Molim Vas da ovo pismo shvatite kao _____ (1st, 4th npr. prvu, četvrtu)

službenu opomenu koju smo Vam izdali u svezi _____
naziv predmeta (course name)

Prije no što se učeniku dodijeli konačna ocjena 'N' (nedovoljan) za određeni predmet, moraju mu se uputiti najmanje dvije opomene u svezi tog predmeta.

Course Completion Criteria

Kada se ustanovi da učenik nije zadovoljio Course Completion Criteria, takav učenik se nalazi u rizičnoj situaciji da dobije konačnu ocjenu 'N'. Konačna ocjena 'N' će značiti da se taj predmet neće unijeti u učenikovu Record of Achievement (svjedodžbu). To može značiti i da učenik neće moći nastaviti školovanje za HSC tj. završnu fazu obrazovanja jer nije sa zadovoljavajućim uspjehom završio Preliminary Course.

Do današnjeg dana, _____
ime učenika/ce student name

nije zadovoljio/la uvjete _____ iz Course Completion Criteria*.
indicate a), b) or c)

U sljedećoj tabeli navedeni su zadaci, zahtjevi ili rezultati, koji još uvijek nisu završeni ili postignuti, i/ili za koje nije pokazan stvarni napor da ih se ostvari.

Kako bi _____
ime učenika/ce student name

zadovoljio/la Course Completion Criteria, sljedeći zadaci, zahtjevi ili rezultati moraju biti uspješno završeni:

CROATIAN

Task Name/Course Requirement/Course Outcome <i>Naziv zadatka, zahtjevi predmeta/rezultat</i>	Date Task Initially Due (if applicable) <i>Datum kada je zadatak trebao biti završen (ako je primjenjivo)</i>	Action required by student <i>Radnje koje se traže od učenika</i>	Date to be completed (if applicable) <i>Datum do kojeg treba završiti (ako je primjenjivo)</i>

***Course completion criteria**

Da bi ravnatelj mogao potvrditi da je učenik uspješno položio neki predmet, mora imati dovoljno dokaza za to, kao na primjer:

- a) učenik je **pohađao** nastavu iz predmeta kojeg je razradio i odobrio Prosvjetni odbor; i
- b) učenik se marljivo **angažirao** i neprekidno trudio kako bi savladao postavljene zadatke i tražena iskustva prema zahtjevima te škole za određeni predmet; i
- c) učenik je **postigao** neke ili sve postavljene ciljeve.

Molimo Vas da o tome porazgovarate s _____
ime učenika/ce student name

i obratite se školi ako Vam budu potrebna daljnja objašnjenja ili obavijesti. Ako želite, možete se poslužiti uslugom tumača preko Telephone Interpreter Service kako biste kontaktirali školu. Radi se o besplatnoj usluzi. Telefonski broj je **131 450**.

S poštovanjem,

Class Teacher/Head Teacher

Principal



Molimo Vas, izrežite ovaj odsječak, **ispunite ga na engleskom jeziku** i vratite u školu

ZAHTJEVI ZA USPJEŠAN PROLAZ IZ PRELIMINARY COURSE
REQUIREMENTS FOR THE SATISFACTORY COMPLETION OF A PRELIMINARY COURSE

- ❖ Primio/la sam pismo datirano _____ u kojem se navodi da je _____
ime učenika/ce (student name)
u opasnosti da ne prođe iz _____
predmet (course name).
- ❖ Svjestan/na sam da se taj predmet možda neće naći na njegovoj/njezinoj svjedodžbi (Record of Achievement).
- ❖ Svjestan/na sam i da konačna ocjena 'N' može značiti da će izgubiti pravo nastaviti s tim predmetom za Higher School Certificate.
- ❖ Svjestan/na sam i da bi mu/joj konačna ocjena 'N' mogla oduzeti pravo na dobijanje Higher School Certificate.

Potpis roditelja/skrbnika:
Parent/Caregiver's signature: _____

Datum:
Date: _____

Potpis učenika/ce:
Student's signature: _____

Datum:
Date: _____

CROATIAN